

#6 | 2021
Dezember

DÜRENER

WER
WAS
WANN
WO

ILLUSTRIERTE - Magazin für Düren, Jülich und Regio Rur



Märkte locken
mit Lichterglanz



Den Bagger
gesprengt



Ackerbau mit
Solaranlage



Mit Kalender 2022

ISSN 1860-6040 - 17. Jahrgang
Das ist Ihr **unbezahlabares** persönliches Exemplar
Nehmen Sie es gerne mit! • www.duerener.info



**Rund
ums
Rurgebiet**

 Schenkel-
Schoeller-Stift

Tagespflege

**Kostenloser
Schnuppertag**

Tel. 0 24 21 / 596-0

Von-Aue-Straße 7, 52355 Düren
www.schenkel-schoeller.de

Info@schenkel-schoeller.de



Dürener AUTOWASCHCENTER

KUNDENKARTEN-LADEAKTION

SIE ZAHLEN
99.00€ → **130.00€** GUTHABEN



Laden Sie Ihre Kundenkarte direkt an der Kasse auf. Sollten Sie noch nicht im Besitz einer Kundenkarte sein, erhalten Sie diese kostenlos an der Kasse oder über unsere Homepage. Sie können diese nämlich auch bequem nach Hause bestellen:

www.duerener-autowaschcenter.de

Aktion gültig bis 15.12.2021

31€ GESCHENKT

VORTEILE DER KUNDENKARTE:

- ✓ jede 20. Wäsche gratis
- ✓ gratis Handtuch bei Erstaufladung
- ✓ direkt an der Kasse erhältlich
- ✓ attraktive Bonusstaffel bis zu 20%

GESCHENKIDEEN FÜR JEDEN ANLASS

Die Geschenkideen erhalten Sie jederzeit in unserem Kassenbüro.

20€



20€ GUTSCHEIN

+ Handtuch

50€



50€ GUTSCHEIN

+ Handtuch

+ Pflegeprodukte

99€



100€ GUTSCHEIN

+ Handtuch

+ noch mehr Pflegeprodukte

DÜRENER AUTOWASCHCENTER

Am Langen Graben 29
52353 Düren

Tel. 02421 - 8 50 51

INTERNET

Instagram: @duerener_autowaschcenter

Facebook: @duerenerautowaschcenter

Homepage: www.duerener-autowaschcenter.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag bis Samstag
7.00 - 21.00 Uhr



■ Fünf Jülicher Forscher gehören zu den weltweit am häufigsten zitierten Wissenschaftlern: **Prof. Simon Eickhoff** vom Institut für Neurowissenschaften und Medizin, **Björn Usadel** vom Institut für Bioinformatik, **Dr. Hendrik Poorter** vom Insti-

tut für Pflanzenwissenschaften, **Prof. Michael Saliba** vom Institut für Photovoltaik sowie **Prof. Christoph Brabec** vom Helmholtz-Institut Erlangen-Nürnberg für Erneuerbare Energien. (v. links) Sie wurden von der Web of Science Group, die zu Clarivate Analytics ge-

hört, als „Highly Cited Researcher“ gelistet.

„Highly Cited“, also häufig zitiert, sind Publikationen, die im Erscheinungsjahr zu den meistzitierten ein Prozent gehören. Die jährlich veröffentlichte Liste benennt Forscher, die in den letzten zehn

Jahren durch die Veröffentlichung mehrerer viel zitierten Arbeiten einen bedeutenden Einfluss in ihrem gewählten Fachgebiet oder ihren Fachgebieten nachgewiesen haben. Nur diejenigen Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler, die gleich an mehreren sol-

cher „Highly Cited Papers“ beteiligt sind, werden in den Kreis der „Highly Cited Researchers“ aufgenommen.

Der Kreis umfasste bei der aktuellen Auswertung weltweit 6602 Forscher aus mehr als 70 Ländern in 21 wissenschaftlichen Kategorien.

■ Die knapp 300.000 Bürger des **Kreises Düren** müssen sich möglicherweise bald an einen neuen Namen ihrer Heimat gewöhnen: **Rurkreis Düren-Jülich** soll die Verwaltungseinheit künftig genannt werden. Dies stellte jetzt Landrat **Wolfgang Spelthahn** in ungewöhnlicher Einigkeit mit allen im Kreistag vertretenen Fraktionen der Öffentlichkeit vor. Damit werde ein Fehler korrigiert, den man vor 50

Jahren bei der Neuordnung mit Jülich begangen habe. Der Landrat führte aus, dass der neue Name, zu einer höheren Identifikation der Bürger mit dem Kreis und außerdem zu einem Imagegewinn führe.

Der Kreistag muss der Namensänderung mit 75 Prozent seiner Mitglieder zustimmen. Erfolgt das, muss noch das NRW-Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Gleichstellung zustimmen.

■ Der ehemalige Dürener Bürgermeister **Paul Larue** soll im Rahmen einer Sondersitzung des Stadtrates zum Ehrenbürger von Düren ernannt werden. Nachfolger **Frank Peter Ullrich** wird die entsprechende Urkunde und Ehrung auf Schloss Burgau überreichen. Geplant war die Sondersitzung für Anfang Dezember. Ob allerdings coronabedingt die Zusammenkunft, wie schon zuvor die offizielle Verabschiedung von



Paul Larue verschoben werden muss, stand bei Redaktionsschluss nicht fest.

21 Jahre hatte Paul Larue die Geschicke der Stadt Düren gelenkt. Der 1956 geborene CDU-Politiker hatte 1984 als sachkundiger Bürger seine Arbeit für die Stadt Düren begonnen. 1989 zog er in den Rat ein. 2015 wurde Larue ins Präsidium des Deutschen Städtetages, das höchste Gremium des kommunalen Spitzenverbandes, gewählt.

■ Es war trotz mehrerer Verschiebungen dank Corona sehr erfolgreich, das Ausstellungsprojekt „**Elmar Valter** - Time Square“ auf Schloss Burgau. Anlässlich dieser Ausstellung entstand nun ein Ausstellungskatalog mit Beiträgen von **Professor Frank Günter Zehnder**, Direktor der Internationalen Kunstakademie Heimbach, **Jasper Hallmanns**, künstlerischer Leiter Schloss Burgau sowie einem Vorwort von Bürgermeister **Frank Peter Ullrich** und einem Grußwort der Kulturausschussvorsitzenden, **Verena Schloemer**. „Damit wollten wir im Nachhinein den kunstinteressierten Menschen, die vielleicht nicht



die Gelegenheit hatten Schloss Burgau zu besuchen, auf diese Weise noch einmal den Zugang zu den Arbeiten und dem Gesamtkonzept ermöglichen wollte. Und genauso denen, die mit dabei waren und nochmal „ein-

tauchen“ möchten, in Zeit und Raum...“, erläutert Elmar Valter. „Die Tatsache, dass der Katalog erst mit großer Verzögerung erscheint, passt irgendwie zum Thema Zeit; die Eröffnung der Ausstellung selbst wurde ja

auch mehrmals verschoben. Sie fand in einer ganz besonderen Zeit statt, und war auch irgendwie besonders, genau wie auch der Katalog“, sagt er weiter. Zu erwerben ist der Katalog für 19,80 Euro im iPunkt Düren, bei Thalia, Buchhandlung Zander und im Museumsshop des Leopold Hoesch Museums Düren. Ein zusätzliches „Bonbon“ ist ein ausführliches Filmportrait von Film- und Fernsehjournalist **Michael Esser** (WDR Aachen) über Valter und die Ausstellung, welches per QR Code in diesem Artikel und im Katalog verlinkt ist.



Liebe Leserinnen, liebe Leser,

es sind schon harte Zeiten die wir in diesen Tagen zwischen Heimbach und Linnich durchstehen müssen. Und nicht nur hier, Landesweit hält Corona die Menschen in Atem. Man darf gespannt sein, wie sich die Dinge entwickeln. Es bleibt nur die Hoffnung, dass jeder sich ein Stück zurücknimmt, Kontakte auf das Mindestmaß beschränkt und so dem Virus eine Abfuhr erteilt.

Da sollten sich besonders diejenigen anschließen, die auf dem Standpunkt stehen, dass das Impfen überflüssig sei. Die aktuellen Zahlen sprechen eigentlich für sich. Es ist schon erstaunlich, wie medizinische Laien der Wissenschaft die Stirn bieten und unverbesserlich Fakten ignorieren - Dummköpfe!

Unverbesserliche gibt es ebenfalls im nördlichen Gebiet unseres Kreises. Seit 50 Jahren gibt es dort den Begehrt, dem Kreis Düren einen neuen Namen zu geben. Jetzt zum 50-jährigen Bestehen erleben wir den nächsten Anlauf in dieser Sache. „Rurkreis Düren-Jülich“ soll die Verwaltungseinheit künftig genannt werden. Der Grund, der neue Name würde dem Kreis einen Imagegewinn bringen, darf stark angezweifelt werden.

Bekanntlich liegt die Würze in der Kürze und der derzeitige Kreisname ist schließlich kurz und knackig. Und wenn dann schon Jülich dazu kommt, sollte man die übrigen Städte und Gemeinden ebenfalls berücksichtigen.

Zwar ist die Rur ein verbindendes Element in unserem Heimatkreis - allerdings fließt sie an einigen Gemeinden weit vorbei...

Viel Spaß beim Lesen
Ihr **DÜRENER** Team



Der neue SL



Autohaus HERTEN



Mercedes-Benz
Das Beste oder nichts.



Autohaus Herten Düren
Aachener Straße 19
52349 Düren

+49 2421 9549-0

Autohaus Herten-Eifel
Schneifelstraße 36
53937 Schleiden

+49 2445 85148-0

Auto Krings GmbH
Am Ginsterberg 1
53894 Mechernich

+49 2256 94410

Autohaus Herten Nutzfahrzeug-Center
Merzenich Am Roßpfad 5
52399 Merzenich-Girbelsrath

+49 2421 9772-0



In diesen Tagen geht er wieder von Tür zu Tür: Der Nikolaus. Wohl kein anderer Nikolaus vermag so viele Anekdoten zu berichten wie Matthias Meyer aus Gürzenich. Der „Heilige Mann“ ist der dienstälteste Nikolaus in ganz NRW. Seit 1952 verrichtet er sein Werk in der Vorweihnachtszeit. Mit 14 Jahren zog er erstmals das Nikolausgewand über. Sein Bruder, der ihm auch jahrelang als „Knecht Ruprecht“ half, hatte die Kutte aus alten Bettüchern genäht. Heute sind es esorangierte Messgewänder oder Stoffe, die sich Meyer in Rom gekauft hat, die den stattlichen Mann mit dem weißen Bart kleiden. In viele tausend Kinderaugen hat der Gürzenicher Nikolaus geschaut, hat gelobt und ebenfalls getadelt. Sackweise hat der Plätzchen und Geschenke verteilt. Und wenn der heute 84 jährige Matthias Meyer jetzt die Kinder besucht, dann steht oft Oma oder Opa im Hintergrund und der Nikolaus erinnert sich, wie er einst diesen „Kindern“ einen Besuch abstattete.

seit 1928

Think!

Gesunde Schuhe · Bewusst · Schön.

Heidbüchel

SCHUH · SPORT · ORTHOPÄDIE

Fußkompetenzzentrum Düren
Kölnstraße 67 · t.: 0 24 21 / 1 64 99
www.schuhfachgeschäft-heidbüchel.de

**Gegen
Kinder-
armut
in Düren**

Wir engagieren uns!

Beratung - Konzept - Ausführung

**WANDKULTUR
JAEGER**
WANDVERLEBUNGEN
RESONANZART

Peter P. Jaeger
Maler- und Lackiermeister
Wilhelm-Böhmer-Straße 21 · 52372 Kreuzau
Tel.: 0 24 22 - 95 98 823
www.jaeger-wandkultur.de



Eine spannende Reise in Bildern und Geschichten durch 50 Jahre „Kreis Düren“ haben die beiden „Köpfe“ hinter der Dürener Illustrierten, Rudi Böhmer und Guido Barth, in Ihrem Buch „Kreis Düren – 50 Jahre jung“ angetreten. Das 352 Seiten starke Werk, wurde jetzt auf Burg Nideggen präsentiert. Die Nachfrage war in den ersten Tagen so groß, dass die Startauflage schnell vergriffen war und erst in den nächsten Tagen die nächsten Exemplare wieder lieferbar sein werden.

In amüsanten Anekdoten, unterhaltsamen Geschichten und bisher eher unbekanntem Fakten sowie mit über 1000 Bildern laden die beiden Journalisten zu einer Reise durch den Kreis Düren ein. Nach monatelanger Arbeit, Recherche sowie zahlreichen

Begegnungen und Entdeckungen präsentierten sie das fertige Werk, das den Auftakt zu einem besonderen Jahr des Kreises Düren, eben das 50-jährige Bestehen, darstellt. „Die beiden Autoren haben viel für dieses wunderbare Werk getan. Man



kann nur erahnen, wie viel Arbeit dahinter steckt“, so Landrat Wolfgang

Gute Seiten entlang der Rur im Kreis

Spelthahn bei der Buchvorstellung im ehemaligen Gemäuer des Jülicher Herzogs. Mit diesem Buch wird das Jubiläumsjahr des Kreises Düren





BROCKEL & SCHLIMBACH



RESTAURANT KAISERBLICK



BURGRESTAURANT NIDEGGEN
— BY BROCKEL & SCHLIMBACH —



OSKAR'S



BAYERISCHER BURGBERGARTEN 1177 NIDEGGEN
— BY BROCKEL & SCHLIMBACH —



**UNBESCHWERT
PROFESSIONELL**

FANTASIEVOLLE
KREATIONEN,
REGIONALE ZUTATEN ...

**LECKER
FRISCH UND GUT**

GUTBÜRGERLICHE
KÜCHE MODERN
INTERPRETIERT



Streetfood Deluxe
— BY BROCKEL & SCHLIMBACH —

ERLEBEN SIE
FASTFOOD
VÖLLIG NEU



Jetzt für
Weihnachten
und Silvester
reservieren!

Ein leckeres,
kühles Bier und
eine knusprige Haxe



BURGRESTAURANT NIDEGGEN | Kirchgasse 10 a | 52385 Nideggen | 02427 9091066 | www.burgrestaurant-nideggen.de

2022 eingeläutet. Der Kreis entstand 1972 im Rahmen der kommunalen Neugliederung. „Der Titel ist Programm, denn der Kreis ist mit seinen 50 Jahren keineswegs in der Midlife Crisis, sondern steht sozusagen mitten im Leben“, sagte der Landrat weiter.

Das ursprüngliche Ziel der Autoren, 200 Seiten zu füllen, haben sie locker überboten. Zu viele spannende Geschichten und außergewöhnliche Bilder trugen sie zusammen. Alle Städte und Gemeinden des Kreises kommen in dem Buch vor. Und die eine oder andere erstaunliche Anekdote. So werden die Leserinnen und Leser in dem Bildband mit auf eine Reise genommen, auf der sie einen Blick in Richtung der Partnerstädte des Kreises Düren, Mytischki (Russland) und Dorchester (USA), werfen können, auf die Internationale Raumstation ISS, oder in die Welt von mehreren Nobelpreisträgern und sie klären auch die Frage, welchen Bezug der erste Mensch auf dem Mond, Neil Armstrong, zum Kreis Düren hat.

Natürlich haben Böhmer und Barth, die gemeinsam auf fast 90 Jahre journalistische Erfahrung im Kreis Düren zurückblicken, auch Zeitzeugen aus der Gründungsphase des Kreises Düren befragt. Der ehemalige Bürgermeister der



Stadt Jülich, Dr. Peter Nieveler, und Oberkreisdirektor a.D., Josef Hüttemann, als damaliger Kreisdirektor in Düren, teilten ihrer Erinnerungen gerne mit den Gästen auf Burg Nideggen. Im Gespräch mit Moderator Ingo Latotzki blickten sie zurück in die Zeit der kommunalen Neugliederung. Fred Schröder, der über 60 Jahre Erfahrung als

Journalist sammelte, bildete den Abschluss der Gesprächsrunden. „Es ist vielleicht ein bisschen so, als wäre man bei seinen Eltern und würde in einer alten Fotokiste kramen“, fasst Guido Barth den Inhalt des Bildbandes zusammen. Er und Rudi Böhmer haben teils auch genau das getan. Sie haben Archive durchforstet, in alten

Bildern und Artikeln gestöbert und vor allem „unsere Umwelt beobachtet“, so Rudi Böhmer. Entstanden ist dabei ein Werk, das sich „kreativ mit den Themen des Kreises Düren auseinandersetzt“, so Landrat Wolfgang Spelthahn.

Das Buch „Kreis Düren – 50 Jahre jung“ gibt es im örtlichen Handel. Mehr Infos und Bestellmöglichkeiten unter www.das-bu.ch






Mo. 12 - 20 Uhr, Di. - Fr. 10 - 20 Uhr, Fr. 10 - 20 Uhr, Sa. 8 - 14 Uhr und nach Vereinbarung

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch!

work@hair
Handwerk & Seele
 Valenciener Straße 142
 Düren-Gürzenich
 Telefon 024 21/20 71 71
www.work-at-hair.com



Wasserstoff ist einer der Energieträger der Zukunft, aber nur, wenn er „grün“ erzeugt wird, also CO²-neutral. In einem Solarpark auf dem Gelände der ehemaligen Sendeanlage Merscher Höhe in Jülich entsteht jetzt ein solcher Solarpark. 18 200 Module werden dort auf einer Fläche von auf 9,5 Hektar installiert.

Das reicht im Prinzip um, rund 2300 Vier-Personen-Haushalte mit Strom zu versorgen. Der aus Sonnenlicht produzierte Strom wird aber verwendet, um grünen Wasserstoff herzustellen.

Bis Jahresende sollen die ersten fünf mit Wasserstoff betriebenen Busse durch den Kreis Düren fahren, Züge folgen, getankt werden kann dann der grüne Wasserstoff aus Jülich, der aber auch von der Industrie und Privathaushalten genutzt werden soll.

Der von der Firma F&S solar concept für rund sechs Millionen Euro gebaute Solarpark wird Mitte kommenden Jahres fertig sein. Dann wird die Anlage jährlich etwa 9 500 Megawattstunden Strom produzieren. Das Projekt ist mit Blick auf die Produktion von grünem Wasserstoff

landesweit einmalig. Landrat Wolfgang Spelthahn betonte, dass der in Jülich hergestellte H² von Beginn an wettbewerbsfähig ist. Ein Kilo Wasserstoff wird circa sechs Euro kosten. Damit kann ein Wasserstoff-Auto rund 100 Kilometer fahren. Der Kreis Düren zeige, dass Klimaschutz auch in der Praxis funktioniere. „Wir stellen grünen Wasserstoff her, transportieren ihn weiter und betreiben damit unsere Busse und Bahnen.“

Jülichs Bürgermeister Axel Fuchs betonte ebenso, dass mit dem Bau der Solaranlage

der Strukturwandel und der Klimaschutz sichtbar würden. Fuchs sprach dem Landrat seine Anerkennung aus, weil er „das Projekt vehement vorantreibt. Investor Georg Schmiedel (F&S) unterstrich, dass die Produktion von grünem Wasserstoff die Zukunft sei. Die „sensationelle Anlage“ sei dafür ausgelegt, im Jahr 170 000 Kilogramm Wasserstoff herzustellen. Die erste Wasserstoff-Tankstelle ist im Bau, vier weitere folgen. Dort kann in absehbarer Zeit der Wasserstoff getankt werden, der am Brainergy auf Basis von sauberer Sonnenenergie produziert wird.

Günther Król mag Jazz, und das sieht man seinen Fotos an. Ein Teil seiner Bilder ist aktuell in der Sparkasse Düren in Jülich am Schwanenteich zu sehen.

Die besondere Atmosphäre der zahlreichen Veranstaltungen, die der Jazz Club Jülich im Verlauf seiner 25-jährigen Geschichte durchführte, wird noch einmal ins Gedächtnis gerufen. Ursprünglich zum Jubiläum des Clubs im vergangenen Jahr geplant, doch aufgrund der Corona Situation immer wieder verschoben, freut es alle Beteiligten umso mehr, die Fotoausstellung „25 Jahre Jazzclub Jülich“ in der Sparkasse in Jülich am Schwanenteich



präsentieren zu können. Bis zum 17. Dezember werden dort knapp 30 Aufnahmen des Fotografen Günther Król, selbst Jazz-Liebhaber, gezeigt. Er begleitete die

Aktivitäten des Jazzclubs seit seiner Gründung. Zahlreiche Musiker hat er im Bild festgehalten und mit seiner Kamera die Emotionen und die Atmosphäre der Konzerte

erlebbar gemacht. So entstand ein Querschnitt durch zweieinhalb Jahrzehnte Konzertgeschichte mit großen und kleinen Jazz-Events. Die Fotografien spiegeln einen miterlebten Jazz wieder. „Erst zuhören, dann fotografieren, so fange ich magische Momente ein, die unwiederholbar sind. Ich glaube Jazz und Fotografie leben von der Magie des Augenblicks.“ sagt Günther Król.

So reihen sich unter anderem Bilder von Paul Kuhn, Klaus Doldinger, Babara Dennerlein, oder der die Dutch Swing College Band aneinander. Das Foto zeigt Klaus Doldinger bei der 10. Zitadellen Jazznacht Jülich.

Junge Menschen erleben Sport, wie die Profis: Dazu hatten die SWD Powervolleys, die Volleyball Akademie Düren, das Projekt Allianz macht Schule und die Volkshochschule Düren 17 abenteuerlustige Kinder in die Dürener Arena eingeladen. Die Lichter sind an, das Feld aufgebaut und die meisten jungen Spieler und Spielerinnen betreten die riesige Halle zum ersten Mal durch den Sportlereingang. Begrüßt werden die Kids von den beiden Nachwuchstrainern der Volleyball-Akademie Düren Stefan Maschke und Fabian Kaiser, welche im Projekt Allianz macht Schule tätig sind mit Ziel der Nachwuchsförderung und Integration des Volleyballsports in Schulen. Außerdem staunen die jungen Sportler nicht schlecht als sie von einem echten Profi, dem Libero der Powervolleys Moritz Burk-



hardt empfangen werden. Schlag auf Schlag kommen die Nachwuchs-Spieler innerhalb des zweitägigen Workshops vom einfachen Hin- und Herwerfen schnell zum Miteinander Volleyball spielen. Dass die passenden und zielführenden Techniken verwendet werden, wird durch Korrekturen und Tipps

vom Profi und den beiden Trainern gewährleistet. Krönenden Abschluss der Entdeckertage in der Arena Kreis Düren bilden die Kleinfeldspiele gegeneinander, bei denen die Kids motiviert und voller Elan um Siegpunkte kämpfen. Das für die Kinder komplett kostenlose Event soll zeigen,

wie viel Spaß Sport, hier insbesondere Volleyball machen kann und wie man vom Anfänger zum Profisportler werden kann. Einige junge Talente haben anschließend auch direkt den Weg ins Probetraining der Volleyball Akademie Düren gefunden und freuen sich auf weitere Trainingsstunden.

Die Bläck Fööss gehören zu Köln wie der Dom. Ihre Lieder aber sind weit über die Grenzen des Rheinlands zu echten Evergreens geworden! „Bye Bye My Love“, „Drink doch eine met“ oder „En unserem Veedel“ – wer kann diese Klassiker nicht mitsingen? 2020 feierte die Kultband 50-jähriges Bestehen und geht nun auf Jubiläumstour. Aus bekannten Gründen kann das Silvesterkonzert der Bläck Fööss nicht in Köln stattfinden. Deshalb findet es



am Silvesterabend, Freitag, 31. Dezember, in der Arena Kreis Düren statt. Damit alle Besucher das Konzert ganz entspannt genießen könnten, gilt hier die 2G-Regel.

„Mer losse dr Dom en Kölle“, „Mer bruche keiner“, „Unsere Stammbaum“, „Kaffeebud“, und, und, und: Die Bläck Fööss haben Songs geschrieben, die im Rheinland jeder

kennt. Der Kölner Band ist gelungen, Lebensgefühl, Zeitgeist und Stadtgeschichte in ihren Liedern zu verewigen.

Lieder in kölscher Mundart statt Coversongs englischer Hits: Mit diesem Schritt der Bläck Fööss begann 1970 ein neuer Abschnitt in der Geschichte des rheinischen Karnevals. Tickets bei allen bekannten Vorverkaufsstellen, telefonisch 0 24 05/4 08 60 oder: www.meyer-konzerte.de.



Auf dem Boden wachsen Arnika, Beeren oder nutzbarer Löwenzahn, darüber Solarzellen, die Strom produzieren. Quasi ein „Dach“ über einer Ackerfläche. Macht das Sinn? Das fragen sich viele, die auf dem Weg in den alten Ort Morschenich einen Blick auf die Felder neben der Straße werfen. Denn dort ist ein großes Stück der Ackerfläche überdacht. Allerdings ist das kein Dach im eigentlichen Sinne, sondern eine Solaranlage. Untersucht wird hier, inwiefern sich Nutzpflanzen mit der gleichzeitigen Nutzung ihrer Anbaufläche als Photovoltaik-Fläche vertragen. Agri-PV-Anlage nennt sich dieser Versuch.

Ziel ist es, auf dieser rund zwei Hektar großen Versuchsanlage in der Praxis zu untersuchen, wie sich Photovoltaik und Pflanzenproduktion effektiv koppeln lassen. „Durch die Doppelnutzung der Fläche mit den aufgeständerten Photovoltaik-Modulen kann der Landwirt

Dach über'm Acker

die Folgen des Klimawandels abfedern, den Ernteertrag durch höherwertig nutzbare Pflanzen steigern und gleichzeitig selbst Strom produzieren“, erläutert Professor Ulrich Schurr vom Institut für Pflanzenwissenschaften am Forschungszentrum Jülich. Das Pflanzenwachstum wird dazu mit wissenschaftlichen High-Tech Methoden untersucht, um Photovoltaik- und Pflanzenertrag gemeinsam zu optimieren. In den Agri-PV Systemen der Zukunft wird Wasser für die Pflanzen gesammelt und gezielt zur Bewässerung und Ernährung der Pflanzen genutzt. Spezialsysteme ermöglichen definiertes Kippen von PV-Modulen, um je nach Bedarf die Pflanzen mit besten Lichtbedingungen



zu versorgen oder sie durch Abschattung vor hohen Temperaturen und Extremwetter zu schützen. Dies bedeutet, dass auch empfindliche Kulturpflanzen besser gedeihen, der Pflanzenanbau wird insgesamt belastbarer mit Blick auf extreme Wetterereignisse. Geplant ist, vor allem solche Pflanzen zu kultivieren, die für den Landwirt wirtschaftlich interessant sind, wie zum Beispiel regenempfindliche Beerenfrüchte, Medicinal- und Heilpflanzen oder Pflanzen für die stoffliche Verwertung für Öle, Fasern.

Die Forscher sind dabei offen für weitere Anregungen aus der regionalen Praxis. Betrieben wird die Demonstrationsanlage gemeinsam vom Forschungszentrum Jülich und der Fraunhofer Gesellschaft im Rahmen der Initiative BioökonomieREVIER. Der Austausch mit der regionalen Landwirtschaft ist dabei ausdrücklich erwünscht. „Biobasierte, nachhaltige Innovationen sollen für neue, regionale Wertschöpfungsketten und Geschäftsmodelle sorgen und das Rheinische Revier zu einer Modellregion für Bioökonomie machen. Die entwickelt hierzu gemeinsam mit Akteuren aus der Region vielfältige Ansätze für einen Transfer von wissenschaftlichen Erkenntnissen in die wirtschaftliche Praxis“, betonte Thomas Rachel als Parlamentarischer Staatssekretär im Bundesforschungsministerium bei der Vorstellung des Projektes.



Steuerberatungsgesellschaft Partnerschaft mbB

Kirchfeld 40/42
Düren-Lendersdorf 0 24 21/95 59-0
www.udelhoven-eisenbraun.de

Wir beraten und unterstützen:

- > Unternehmen
- > freie Berufe
- > Privatpersonen
- > Vereine & Verbände



Die Vorweihnachtszeit ist Paketzeit. Besonders durch die stark zugenommenen Bestellungen im Internet. Wer allerdings glaubt, dass hiermit auch einhergehen kann, dass Sonntagsarbeit in der Weihnachtszeit zu genehmigen sei, irrt, wie das Bundesverwaltungsgericht ausgeführt hat. Denn Sonntagsarbeit kann laut Arbeitszeitgesetz nur

selbst geschaffen sein. Genau das hatte aber Amazon gemacht, denn die Versandhäuser hatten die Bestellungen mit kurzfristigen Lieferversprechen selbst angekurbelt. Dies seien also somit nicht besondere Verhältnisse von außen, sondern hausgemacht.

Man glaubt es kaum, aber auch die weit verbreitete

Sitte, Lichterketten im Außenbereich der Wohnung anzubringen, kann zu Rechtsstreitigkeiten zwischen Vermieter und Mieter führen, wenn der Vermieter der Auffassung ist, dass eine derartige Lichterkette unangebracht ist und der Genehmigung durch den Vermieter bedürftig hätte. Dem ist allerdings das Landgericht Berlin entgegen-



Der Autor Axel Steiger ist Partner der Kanzlei Dettmeier | Rechtsanwälte und zugleich Fachanwalt für Familien- und Sozialrecht.

Lichterdeko ist adventliche Sitte

dann ausnahmsweise bewilligt werden, wenn besondere Verhältnisse zur Verhütung eines unverhältnismäßigen Schadens dies erfordern. Besondere Verhältnisse, so das Bundesverwaltungsgericht seien aber nur vorübergehende Sondersituationen, die eine außerbetriebliche Ursache haben. Sie dürfen also nicht vom Arbeitgeber



getreten, in dem es ausgeführt hat, dass gerade in der Zeit vor und nach Weihnachten es Sitte sei, Fenster und Balkone mit elektrischer Beleuchtung zu dekorieren.

Eine weitere Entscheidung aus dem Mietrecht stammt vom Amtsgericht Köln. Hier hatte der Vermieter kurz vor Weihnachten angefan-

gen Modernisierungsmaßnahmen durchzuführen. Das Gericht sah die Gefahr, dass der Mieter in der vorweihnachtlichen Zeit erheblichem Schmutz in der Wohnung ausgesetzt gewesen wäre, dies sei ohne zwingenden Grund nicht zumutbar. Solange der Vermieter keine Notwendigkeit darlegt, warum gerade Modernisierungsarbeiten kurz vor Weihnachten stattfinden müssen, müsse ein Mieter dieses auch nicht dulden.

**Sie heben eine Frage?
Dann schreiben Sie uns:
info@dettmeier.de**

Dettmeier | Rechtsanwälte

Sicher haben Sie in den vergangenen Wochen auch Post von Ihrer Sparkasse Düren erhalten mit dem Titel „Ihre Zustimmung ist gefragt“. Darin wurden Sie gebeten, den aktualisierten Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Sparkasse zu zustimmen.

Keine Sorge: Das ist für unsere Kundinnen und Kunden ziemlich einfach. Besonders bequem ist es für Sie, den QR-Code im genannten Anschreiben mit dem Smartphone zu scannen oder folgende Web-Adresse einzugeben: www.sparkasse-dueren.de/zustimmen. Anschließend identifizieren Sie sich - dazu bitte Ihre Sparkassen-Card (Debitkarte) bereithalten. Sie können dann die Bedingungen herunterladen, speichern und einsehen – sowie mit nur einem Klick zustimmen.

In der gesamten Finanzbranche galt bislang Folgendes:

Mit den Kundinnen und Kunden war seitens der Institute vereinbart, dass bei Ankündigungen von Änderungen Schweigen als Zustimmung gilt, wenn

Sagen Sie „Ja“ zu uns!

den Änderungen nicht innerhalb von zwei Monaten widersprochen wird (der sogenannte Änderungsmechanismus).

Grund für diese Vorgehensweise war eine Vereinfachung für beide Seiten. Dieser Änderungsmechanismus ist durch ein Urteil des BGH nun für unwirksam erklärt worden.

Es ist jetzt also davon auszugehen, dass zurückliegende Änderungen in vielen Fällen nicht ohne Weiteres wirksam sind, da wir diese nicht mit Ihrer ausdrücklichen Zustimmung vereinbart haben.

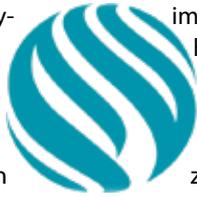
Bitte erteilen Sie uns daher Ihre Zustimmung zu unseren aktuellen Bedingungenwerken, sowie zu den aktuellen Preisen.

Denn gemeinsam mit Ihnen möchten wir hiermit eine vertragliche Basis schaffen, die für Sie und uns rechtssicher ist. So können wir sicherstellen, dass wir die bewährte Geschäftsbeziehung wie gewohnt weiter fortführen können.



Aus dem Tanz auf drei Hochzeiten sind jetzt „nur“ noch zwei Wettbewerbe geworden, in denen die SWD Powervolleys Düren antreten. In der Volleyball-Bundesliga läuft es nach holprigem Start relativ rund für die Dürener, im Europapokal tritt man zweimal in Istanbul an. Im Deutschen Pokal-Wettbewerb sind die Dürener

Volleyballer gegen Friedrichshafen im Viertelfinale ausgeschieden. Europäisch sind die SWD Powervolleys Düren weiter im Rennen. Im CEV-Pokal hat Düren das Team aus Shakhtar Soligorsk (Belarus/Weißrussland) souverän zweimal mit 3:0 geschlagen. Nächster Gegner ist Istanbul. Düren tritt aus logistischen Gründen im



Limits? Gibt es nicht.
Die neuen Miele G 7000 Geschirrspüler.

- **WELTNEUHEIT:** Reinigungssystem AutoDos mit integrierter PowerDisk®
- Mobile Flexibilität durch AutoStart, MobileControl und ShopConn@ct
- FlexLine Korbgestaltung schafft neuen Raum für optimale Reinigung

Miele. Immer Besser.

Mehr Informationen bei uns:

100 JAHRE
1921
2021 **elektro SAUVAGEOT**

NIDEGGENER STR. 168-172 · DÜREN · FON 0 24 21 / 9 55 60
www.elektro-sauvageot.de

Zwei Hochzeiten und zwei Einsätze am Bosphorus

CEV-Europapokal zweimal auswärts gegen Galatasaray HDI Istanbul an, und zwar um 7. und 8. Dezember. Da das Ausrichten eines Heimspiels wegen anderer langfristiger Terminverpflichtungen, haben sich die Verantwortlichen beider Clubs darauf verständigt, beide Spiele an zwei Tagen hintereinander in Istanbul auszurichten. „Mit dieser Lösung der Auswärtsspiele haben wir auch eine bessere Spielabfolge vor dem wichtigen Auswärtsspiel gegen Friedrichshafen (11. Dezember). Unsere Sponsoren und Fans bitten wir deshalb um Verständnis,“ sagte Benjamin Kaulen, der Geschäftsführer der SWD Powervolleys Düren, zu den Beweggründen. „Natürlich hätten wir einen Gegner mit einem so großen Namen wie Galatasaray gerne in Düren gesehen. Nun mussten wir eine andere Lösung finden, mit der beide Teams gut klar kommen.“ Von Istanbul geht der Flieger im Anschluss direkt nach Stuttgart, um einen weiteren Trainingstag in Ulm zu haben,



wo der VfB Friedrichshafen seine Heimspiele austrägt. Hier ist dann wieder Bundesliga-Alltag angesagt, aber auch da läuft es für die SWD Powervolleys im Moment rund. Nach holprigem Start fuhr das Team um Trainer Rafal Murczkiewicz einige souveräne Siege ein und setzte sich in der Spitzengruppe der Volleyball-Bundesliga fest. Das Top-Spiel der Liga steigt Sonntag, 5. Dezember, wenn die United Volley aus Frankfurt zu Gast bei den SWD Powervolleys in der Dürener Arena sind. Mit dem Team vom Main gibt es noch so etwas wie eine „offene Rechnung“, denn das Hinspiel in Frankfurt haben die Dürener mit 1:3 verloren. Danach geht es dann über Istanbul nach Ulm zum Spiel gegen Friedrichshafen, dann am 18. Dezember nach Giesen und am 30. Dezember gibt es wieder ein Heimspiel gegen Lüneburg.



DAS PASST UNTER DEN BAUM DÜRENER



Die Professionelle Zweikreis-Espressomaschine „Mechanika V Slim“ für den ganz besonderen Kaffeegenuss. Gesehen bei Elektro Sauvageot. 1799,-€

Wie wäre es mit einer neuen Brille? Filigranes Metallgestell in Rosegold-Optik von Dolce & Gabbana mit Kette. Bei Duell-Optik 345,-€

„Santas Spiced Rum“ steht bei Amphore am Markt in Düren im Regal. 37,8% innere wohlige Wärme. Mit Zimt, Sternanis und Gewürzpflaumen. 0,5l für 19,95€



Zeit kann nachhaltig sein. Die Sonne liefert die Energie für die Jacques Lemans Eco Power. Holz und Apfelleder schaffen die Optik. Bei De la Haye ab 139,-€

Mit diesen Puschen macht das Christkind Eindruck. Lustige Tiermotive an den Hausschuhen. 32,90 € im Fußkompetenz-Zentrum Heibüchel.

Trotz aller Unkenrufe: Die Raucher sterben nicht aus. Ein klassisches Zippo ist eine Idee. Bei Laufenberg & Leisten ab 29,90 €



Der Kaffeevollautomat BCC 01 von Smeg mit top Design. Die Maschine kann bis zu 4 Kaffeespezialitäten produzieren und verfügt über einen höhenverstellbaren Auslauf. Das Gerät hat eine automatische Spülfunktion. Diverse Farben. 599,- € bei Gunkel

Playmobil hat den VW Bulli T1 im Programm. Die älteren Kinder bauen lieber das Schloss von Harry Potter nach. Im Kaufhof für 34,99 € und 324,99 €



Eine Kiste voller weihnachtlicher, süßer Schätze, Printen, Spekulatius oder Zimtsterne. Ja nach Größe und Füllung ab 13,80 € bei Bäckerei Reinartz



Handtaschen kann Frau nie genug haben. Ein knackiges Rot und weiches Leder zeichnen diese Tasche aus, mit Kulturtasche, 199,- € bei Hamel

Für den, der wirklich schon alles hat, wie eine XXXL-Garage, steht im Fenster bei Mercedes Herten ein Maybach Pullmann. Der V12 Motor bietet ausreichende Leistung und das „Passagierabteil“ ist vom Feinsten bis hin zum - derzeit leeren - Kühlschranks ausgestattet. Der top gepflegte Gebrauchtwagen mit wenig Kilometern ist für in dieser Fahrzeugklasse günstige 479990,- € im Angebot. Herten füllt beim Kauf den Kühlschrank randvoll mit Sekt auf.



Weniger ist mehr. Diese Uhr von Bering besticht durch ihre Gradlinigkeit. Armband und Zifferblatt Ton in Ton. Bei Juwelier Wolff 199,-€

Im Buchhandel ist „KREIS DÜREN - 50 Jahre jung“ für 39,95 € erhältlich. Viele interessante Facetten über unsere Heimat auf 352 Seiten.





Die Zutaten für gute Stimmung auf einem Weihnachtsmarkt kommen durch die Luft. Schon von weitem ist der Lichterglanz erkennbar und kaum gelangt man in die Nähe von Buden und Ständen wird man vom Duft des Glühweins oder der Lebkuchen umhüllt.

2021 gibt es eine weitere Zutat, die ebenfalls in der Luft schwebt, allerdings unwillkommen ist: Das Corona-Virus. Etliche, vor allem kleinere, Weihnachtsmärkte werden in diesem Jahr deshalb auf das Adventsspektakel verzichten. Die großen Märkte haben



*Weihnächtliches
Düren*

**VERKAUFS-
OFFENER
SONNTAG**
19.12.21
13-18 UHR



**DIE DÜRENER HÄNDLER
UND GASTRONOMEN**
*freuen sich auf Ihren Einkauf und wünschen
Ihnen ein schönes Weihnachtsfest.*

WWW.EINKAUFSTADT-DUEREN.DE



Jeweils ab Mittwoch öffnen sich rund um Schloss Merode bis sonntags die Tore. Für eine besondere Stimmung am Schlossweier sorgen viele offene Feuerstellen, an denen sich die Besucher wärmen.

Neu im Programm ist der „Charles-Dickens-Weihnachtsmarkt“ auf Burg Hengebach hoch über der Stadt Heimbach. Aufwändige Dekorationen schaffen hier das nötige Ambiente.

Glühweinduft, Lichterglanz und Respekt vor dem Virus

inzwischen ihre Pforten geöffnet. Doch man merkt den Besuchern, dass man Respekt



vor der unsichtbaren Gefahr hat.

In Jülich war es der Nikolaus, der schon weit vor dem 6. Dezember die Kinder bescherte und den Weihnachtsmarkt in der Herzogstadt eröffnete. Ebenfalls in Düren, diesmal rund um die Annakirche, hat der in den letzten Jahren „heimatlose“ Weihnachtsmarkt seine Zelte aufgeschlagen und auf dem Wirteltorplatz erfreut der Nikolausmarkt die Kinder.



Weihnachtsmarkt
Düren

An der Annakirche

18.11. – 30.12.

täglich von 11–21 Uhr

Stadt Düren



Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli
1 Sa KW 52 Neujahr	1 Di KW 5	1 Di KW 9	1 Fr KW 8	1 So KW 17 Tag der Arbeit	1 Mi KW 12 Feierabendmarkt	1 Fr KW 11
2 So KW 1	2 Mi KW 6	2 Mi KW 10 Aschermittwoch	2 Sa KW 9 DSB Frühjahrssputz	2 Mo KW 18	2 Do KW 13	2 Sa KW 12
3 Mo KW 2	3 Do KW 7	3 Do KW 11	3 So KW 10	3 Di KW 19	3 Fr KW 14 Biermarkt	3 So KW 13
4 Di KW 3	4 Fr KW 8	4 Fr KW 12	4 Mo KW 11	4 Mi KW 20	4 Sa KW 15	4 Mo KW 14
5 Mi KW 4	5 Sa KW 9	5 Sa KW 13	5 Di KW 12	5 Do KW 21	5 So KW 16 Pfingsten	5 Di KW 15
6 Do KW 5	6 So KW 10	6 So KW 14 Jülicher Bücherbörse	6 Mi KW 13	6 Fr KW 22	6 Mo KW 17 Pfingsten	6 Mi KW 16
7 Fr KW 6	7 Mo KW 11	7 Mo KW 15	7 Do KW 14	7 Sa KW 23	7 Di KW 18	7 Do KW 17
8 Sa KW 7	8 Di KW 12	8 Di KW 16	8 Fr KW 15	8 So KW 24 Muttertag	8 Mi KW 19	8 Fr KW 18
9 So KW 8	9 Mi KW 13	9 Mi KW 17	9 Sa KW 16	9 Mo KW 25	9 Do KW 20	9 Sa KW 19
10 Mo KW 9	10 Do KW 14	10 Do KW 18	10 So KW 17 Kunst- u. Genussmarkt Frühlingstfest	10 Di KW 26	10 Fr KW 21	10 So KW 20
11 Di KW 10	11 Fr KW 15	11 Fr KW 19 Big Band d. Bundeswehr Arena	11 Mo KW 18	11 Mi KW 27	11 Sa KW 22	11 Mo KW 21
12 Mi KW 11	12 Sa KW 16	12 Sa KW 20	12 Di KW 19	12 Do KW 28	12 So KW 23 Indeland Triathlon	12 Di KW 22
13 Do KW 12	13 So KW 17	13 So KW 21	13 Mi KW 20	13 Fr KW 29	13 Mo KW 24	13 Mi KW 23
14 Fr KW 13	14 Mo KW 18	14 Mo KW 22	14 Do KW 21	14 Sa KW 30	14 Di KW 25	14 Do KW 24
15 Sa KW 14	15 Di KW 19	15 Di KW 23	15 Fr KW 22 Karfreitag	15 So KW 31 NRW-Landtagswahl Internationaler Museumstag	15 Mi KW 26	15 Fr KW 25
16 So KW 15	16 Mi KW 20	16 Mi KW 24	16 Sa KW 23	16 Mo KW 32 KW 20	16 Do KW 27 Fronleichnam	16 Sa KW 26
17 Mo KW 16	17 Do KW 21	17 Do KW 25	17 So KW 24	17 Di KW 33	17 Fr KW 28	17 So KW 27
18 Di KW 17	18 Fr KW 22	18 Fr KW 26	18 Mo KW 25 Ostersonntag	18 Mi KW 34	18 Sa KW 29 70/80/90'er Fête Badesee	18 Mo KW 28
19 Mi KW 18	19 Sa KW 23	19 Sa KW 27	19 Di KW 26	19 Do KW 35	19 So KW 30	19 Di KW 29
20 Do KW 19	20 So KW 24	20 So KW 28	20 Mi KW 27	20 Fr KW 36	20 Mo KW 31	20 Mi KW 30
21 Fr KW 20	21 Mo KW 25	21 Mo KW 29	21 Do KW 28	21 Sa KW 37	21 Di KW 32	21 Do KW 31
22 Sa KW 21	22 Di KW 26	22 Di KW 30	22 Fr KW 29	22 So KW 38	22 Mi KW 33	22 Fr KW 32
23 So KW 22	23 Mi KW 27	23 Mi KW 31	23 So KW 30	23 Mo KW 39	23 Do KW 34	23 So KW 33
24 Mo KW 23	24 Do KW 28	24 Do KW 32	24 So KW 31	24 Di KW 40	24 Fr KW 35	24 Mo KW 34
25 Di KW 24	25 Fr KW 29	25 Fr KW 33	25 Mo KW 32	25 Mi KW 41	25 Sa KW 36	25 Mo KW 35
26 Mi KW 25	26 Sa KW 30	26 Sa KW 34	26 Do KW 33	26 Do KW 42	26 So KW 37	26 Di KW 36
27 Do KW 26	27 So KW 31	27 So KW 35	27 Fr KW 34	27 Fr KW 43	27 Mo KW 38	27 Mi KW 37
28 Fr KW 27	28 Mo KW 32	28 Mo KW 36	28 Do KW 35	28 Sa KW 44	28 Di KW 39	28 Do KW 38
29 Sa KW 28	28 Rosenmontag KW 33	29 Di KW 37	29 Fr KW 36	29 So KW 45	29 Mi KW 40	29 Fr KW 39
30 So KW 29	29 Kreisdirektion KW 34	30 Mi KW 38	30 Sa KW 37	30 Mo KW 46	30 Do KW 41	30 Sa KW 40
31 Mo KW 30	30 Hochzeitsmesse Burgau KW 35	31 Do KW 39	31 So KW 38	31 Di KW 47	31 So KW 42	31 Mo KW 41

Abkürzungen:
BKP = Brückenkopfpark
IKA = Int. Kunstakademie
H.d.St. = Haus der Stadt





August	September	Oktober	November	Dezember	Jan. 2022
1 Mo KW 31 Sommerakademie / IKA	1 Do	1 Sa	1 Di KW 44 Herbstlicher Brückenkopfpark Aberheiligen	1 Do	1 So Neujahr
2 Di	2 Fr	2 So Apfeltag / BKP	2 Mi	2 Fr	2 Mo KW 1
3 Mi	3 Sa	3 Mo Tag d. Deut. Einheit	3 Do	3 Sa	3 Di
4 Do	4 So Ortsfest Autoschau Rad-Aktionstag	4 Di KW 40	4 Fr	4 So 2. Advent	4 Mi
5 Fr	5 Mo KW 36	5 Mi	5 Sa Düren Leuchtet Lange Nacht der Museen	5 Mo KW 49	5 Do
6 Sa Entenrennen	6 Di	6 Do	6 So Martinsmarkt	6 Di	6 Fr
7 So Sommerakademie F. Jungel-Leite / IKA	7 Mi	7 Fr	7 Mo KW 45	7 Mi	7 Sa
8 Mo KW 52	8 Do Feierabendmarkt	8 Sa	8 Di	8 Do	8 So
9 Di NRW Radtour	9 Fr	9 So	9 Mi	9 Fr	9 Mo KW 2
10 Mi Radtour am Dürener Badesee	10 Sa Schlemmermarkt Feierabendmarkt	10 Mo THW-Blaulichttag	10 Do Mahnung a.d. Rückkriemstelen	10 Sa	10 Di
11 Do	11 So Herbstfest Tag d. offenen Denkmals	11 Di KW 41	11 Fr	11 So 3. Advent	11 Mi
12 Fr	12 Mo KW 37	12 Mi	12 Sa Schlemmermarkt	12 Mo KW 50	12 Do
13 Sa Schlemmermarkt Feierabendmarkt	13 Di	13 Do	13 So	13 Di	13 Fr
14 So	14 Mi	14 Fr	14 Mo KW 46	14 Mi	14 Sa
15 Mo KW 33	15 Do Schlemmermarkt	15 Sa	15 Di	15 Do	15 So
16 Di Weinsummer	16 Fr	16 So	16 Mi Wohltätigkeitskonzert d. Bundeswehr	16 Fr	16 Mo KW 3
17 Mi Kirchenträume / Zoofest	17 Sa	17 Mo	17 Do	17 Sa	17 Di
18 Do	18 So Stadtfest	18 Di KW 42	18 Fr	18 So 4. Advent	18 Mi
19 Fr	19 Mo KW 38	19 Mi	19 Sa	19 Mo KW 51	19 Do
20 Sa	20 Di	20 Do	20 So	20 Di	20 Fr
21 So Akademiefest / IKA	21 Mi	21 Fr	21 Mo KW 47	21 Mi	21 Sa
22 Mo KW 34	22 Do Feierabendmarkt	22 Sa	22 Di	22 Do	22 So
23 Di Russe in Flammen	23 Fr	23 So Herbstmarkt	23 Mi	23 Fr	23 Mo KW 4
24 Mi	24 Sa Nacht d. Jugendkultur	24 Mo	24 Do	24 Sa Heiligabend	24 Di
25 Do	25 So	25 Di KW 43	25 Fr	25 So 1. Weihnachtstag	25 Mi
26 Fr	26 Mo KW 39	26 Mi	26 Sa	26 Mo KW 52 2. Weihnachtstag	26 Do
27 Sa Feierabendmarkt	27 Die	27 Do	27 So Nikolausmarkt/verk. offen 1. Advent	27 Di	27 Fr
28 So	28 Mi	28 Fr	28 Mo KW 48	28 Mi	28 Sa
29 Mo KW 35	29 Do	29 Sa Herbstkonzert -/Junges Orchester	29 Di Andreasmarkt	29 Do	29 So
30 Di	30 Fr	30 So Dürener Firmenlauf	30 Mi Weihnachtsmarkt Merode	30 Fr	30 Mo
31 Mi		31 Mo KW 44 Reformationstag Halloween		31 Sa Silvester	31 Di



MÖBEL HERTEN
KÜCHEN + MÖBEL + TISCHLEREI

Jetzt bei uns testen!

WASSERBETT-FEELING
ohne Wasser

Innovation Intelli-Gel® IntelliGel

- einzigartige Druckentlastung
- optimale Körperunterstützung
- beste Belüftung

svane

Made in Norway

MÖBEL HERTEN KÜCHEN MÖBEL TISCHLEREI · ULHAUS 17 · LANGERWEHE · TELEFON: 0 24 23 / 94 00-0 · INFO@MOEBEL-HERTEN.DE · WWW.MOEBEL-HERTEN.DE



3454 Tonnen Schrott

Es hat sich ausgebaggert: Mit der Sprengung des Baggers 275 im Tagebau Inden hatte man das Gefühl, dass das der Startschuss für den Kohleausstieg war. Der Bagger, schon länger außer Betrieb, sollte versteigert werden. Doch es kam anders, nun gibt es in dem 2029 auslaufenden Tagebau Inden nicht nur Kohle, sondern ebenfalls 3454 Tonnen Schrott. 56 Kilogramm Sprengstoff auf Schneidladung an Trägern

und Stahlseilen hat Sprengmeister Michael Schneider angebracht und damit die „Bilderbuchsprengung“ ermöglicht. Als sich der Rauch verzogen hatte, war nur noch ein Schrotthaufen übrig. In den Fotos rechts hinter dem Bagger ist der Indedurchbruch beim Juli-Hochwasser erkennbar. Das Video zur Sprengung hier per QR-Code.



Tiefster Tagebau der Welt

Der Tiefpunkt ist der Wendepunkt: 411 Metern unter Geländekante haben die Bagger im Tagebau Hambach die „maximale Teufe“, den tiefsten Punkt, erreicht, tiefer

ist kein anderer Tagebau. Die Braunkohle tritt durch den Kohleausstieg immer weiter in den Hintergrund, schon ab 2030 soll hier der Hambacher See entstehen.

In guter
Gesellschaft
Caritas-Tagespflege

Kontakt:
Angelika Nießen
0173 2930464
aniessen@caritas-dn.de



Lassen Sie sich kostenlos beraten und nutzen einen Probetag. Beispielsweise in einer Dürener Tagespflege!

www.caritas-tagespflegen.de



Automeile Düren
- da fahr'ich ab!

Im 80. Jahr ihrer Geschichte stellt die Marke Jeep® mit der fünften Generation des legendären Grand Cherokee den ersten elektrifizierten Jeep Grand Cherokee, sowie den ultimativen Offroad-Grand Cherokee Trailhawk vor. 2022 werden die neuen Fahrzeuge in Deutschland erwartet. Der hochmoderne Grand Cherokee ist innen wie außen auf unübertroffene 4x4-Fähigkeit und souveräne Fahrdynamik ausgelegt. Seine renommierten 4x4-Systeme

higkeit und souveräne Fahrdynamik ausgelegt. Seine renommierten 4x4-Systeme

Grand Cherokee kommt ganz neu

Quadra-Trac I, Quadra-Trac II und Quadra-Drive II, die Quadra-Lift-Luftfederung und das Traktionsmanagement-System Selec-Terrain verleihen ihm die legendären 4x4-Fähigkeiten der Marke Jeep. Die neue Architektur und die Aerodynamik der neuen Karosserie verbessern Leistung, Sicherheit und Zuverlässigkeit und reduzieren gleichzeitig das Gewicht sowie die Geräusch- und Vibrationsentwicklung erheblich. Der Grand Cherokee wurde mit dem Ziel entwickelt, die Sicherheit und den Komfort der Passagiere zu maximieren, und er verfügt über eine

Reihe von Merkmalen und Technologien, die ihn zu einem herausragenden Fahrzeug im Segment der Full-Size-SUV machen. Mit 4.095 Litern Innenraumvolumen (116 Liter mehr als beim Vorgänger) und bis zu 1.068 Liter Laderaum (40 Liter mehr als beim Vorgänger) bietet der neue Jeep Grand Cherokee mehr Komfort und Geräumigkeit.

Reihe von Merkmalen und Technologien, die ihn zu einem herausragenden Fahrzeug im Segment der Full-Size-SUV machen.

Mit 4.095 Litern Innenraumvolumen (116 Liter mehr als beim Vorgänger) und bis zu 1.068 Liter Laderaum (40 Liter mehr als beim Vorgänger) bietet der neue Jeep Grand Cherokee mehr Komfort und Geräumigkeit.



Toyota GR86 kommt im April

Der neue Toyota GR 86 ist das dritte Modell der Marke Toyota Gazoo Racing. Das Trio profitiert vom Engagement im Spitzenmotorsport, das dem Hersteller in den letzten Jahren mehrere Weltmeistertitel eingebracht hat. Das Coupé ermöglicht einem breiteren Publikum den Einstieg in das Portfolio von Gazoo Racing und damit den Zugang zu einem sportlichen Fahrerlebnis. Der GR 86 ist eine Weiterentwicklung des Toyota GT86 und behält dessen klassische Konfiguration aus Frontmotor und Hinterradantrieb bei. Beim Motor handelt es sich um einen drehfreudigen Vierzylinder-

Boxermotor, dessen Hubraum für mehr Drehmoment und Leistung auf 2,4 Liter vergrößert wurde. Technische Anpassungen an Motor und Getriebe sorgen über das gesamte Drehzahlband für eine gleichmäßige, kraftvolle Um Ansprechverhalten und Handling zu verbessern, haben sich die Ingenieure auf Gewichtsreduzierung und eine weitere Absenkung des Fahrzeugschwerpunktes konzentriert. Durch den Einsatz von Aluminium und anderen leichten und gleichzeitig stabilen Materialien sowie die strategische Verstärkung des Fahrzeugrahmens wurde die Steifigkeit erhöht.



KIAs E-Flotte wächst weiter

Kia hat den neuen Niro vorgestellt und unterstreicht mit dieser Premiere sein Engagement für eine nachhaltigere Zukunft. Die neue Generation des Crossovers, die im kommenden Jahr startet und mit Hybrid-, Plug-in-Hybrid- und reinem Elektroantrieb angeboten wird, ist ein integraler Bestandteil der wachsenden Palette elektrifizierter Kia-Modelle und zielt auf die komplexen Bedürfnisse umweltbewusster Kunden. Das Kia-typische „Tiger-gesicht“ wurde für den Niro weiterentwickelt und erstreckt sich nun über die gesamte Breite des ausladenden, robust gestalteten

Frontstoßfängers. Den seitlichen Abschluss des modernen Frontdesigns bildet das markante LED-Tagfahrlicht in Form einer „Herzschlagkurve“, das zur selbstbewussten Ausstrahlung des Crossovers beiträgt. Im Innenraum unterstreicht Kia durch den Einsatz von recycelten Materialien sein Bekenntnis zur Nachhaltigkeit. Der Dachhimmel besteht aus recyceltem Tapetenmaterial, die Sitze werden aus Bio-Polyurethan mit Tencel® aus Eukalyptusblättern hergestellt, und der für die Türverkleidungen verwendete Lack ist frei von Benzol-, Toluol- und Xylol-Isomeren.

Der vollelektrische Kia EV6.

Inspiration für deine Sinne.



Jetzt für:
€ 44.990,-

Kia EV6
58-kWh-Batterie RWD

Jetzt für:
€ 54.990,-

Kia EV6 GT-line
77,4-kWh-Batterie RWD

Abbildung zeigt eine Designstudie.

Bei Inspiration geht es um weit mehr als Ideen: sich zu bewegen, Neues zu erfahren und so die Sinne mit neuen Eindrücken anzuregen. Deshalb haben wir den neuen Kia EV6 entwickelt: Dank seiner Reichweite von bis zu 528 km¹ und der beeindruckenden Fähigkeit, von 10 % auf 80 % in ca. 18 Minuten zu laden², erlebst du mehr von der Welt. Lass dich bei einer Probefahrt inspirieren.

Kia EV6 58-kWh-Batterie RWD (Elektromotor/Reduktionsgetriebe); 125 kW (170 PS): Stromverbrauch kombiniert 16,6 kWh/100 km; CO₂-Emission kombiniert 0 g/km. Effizienzklasse A+++.³ Reichweite gewichtet, max. 394 km.¹ Reichweite Citymodus, max. 578 km.¹

Kia EV6 GT-line 77,4-kWh-Batterie RWD (Elektromotor/Reduktionsgetriebe); 168 kW (229 PS): Stromverbrauch kombiniert 16,5 kWh/100 km; CO₂-Emission kombiniert 0 g/km. Effizienzklasse A+++.³

Reichweite gewichtet, max. 528 km.¹ Reichweite Citymodus, max. 740 km.¹



AUTO CONEN GMBH • Rudolf-Diesel-Str. 15, 52351 Düren
Tel. 02421/95370 • verkauf@conen-dueren.de • www.autoconen.de

¹ Die Reichweite wurde nach dem vorgeschriebenen EU-Messverfahren ermittelt. Die individuelle Fahrweise, Geschwindigkeit, Außentemperatur, Topografie und Nutzung elektrischer Verbraucher haben Einfluss auf die tatsächliche Reichweite und können diese u. U. reduzieren.

² Um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen, muss für den EV6 ein 800-Volt-Elektrofahrzeug-Ladegerät verwendet werden, das mindestens 350 kW Strom liefert. Die tatsächliche Ladegeschwindigkeit und Ladezeit kann von der Batterietemperatur und den äußeren Witterungsbedingungen beeinflusst werden.

³ Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.



Die Stadt Düren hat den Heimat-Preis aus dem Förderprojekt „Heimat. Zukunft. Nordrhein-Westfalen“ der Landesregierung an drei Dürener Vereine verliehen. Im Foyer des Dürener Rathauses überreichte Bürgermeister Frank Peter Ullrich die Urkunden der Stadt und Plaketten der Landesregierung an die St. Joachim Schützenbruderschaft Düren-Nord e.V., den Mandolinenclub T.C. „Wandervogel“ Merken 1920 und

an den Trägerverein Stadtmuseum Düren e.V.. Ziel des

Dank für die Pflege und die Förderung der Kultur

Heimat-Preis ist es, Menschen für lokale und regionale Be-

sonderheiten zu begeistern und die positive Vielfalt in Nordrhein-Westfalen sichtbar werden zu lassen. Der Kulturausschuss hatte über die Vergabe der Preise entschieden. Neben Urkunden und Plaketten wurden Preisgelder von 1 000, 1 500 und 2 500 Euro vergeben.

Die St. Joachim Schützenbruderschaft Düren-Nord e.V. erhielt ein Preisgeld in Höhe von 1 000 Euro, insbesondere für das Engagement in der Stadtteilentwicklung und der Pflege des Heimatbrauchtums.

Den zweiten Preis, mit 1 500 Euro dotiert, ging an den Mandolinenclub T.C. „Wandervogel“ Merken 1920. Der bekannte Musikverein begleitet seit den 70er Jahren musikalisch die Seniorennachmittage der Stadt. Großes Engagement zeigt der Merken Club in der Adventszeit. 1989 erstmals in Szene gesetzt, lockt die „Lebende Krippe“ alljährlich tausende Besucherinnen und Besucher nach Düren.

Der Trägerverein Stadtmuseum Düren e.V., verdankt seine Existenz wesentlich ehrenamtlicher Initiative. Seit mehr als zehn Jahren bereichert das Stadtmuseum das kulturelle Leben in Düren. Etliche Initiativen, die große Resonanz fanden, wurden

auf den Weg gebracht. Das Spektrum reicht von einer Dauerausstellung zur Dürener Stadthistorie über interessante Sonderausstellungen einzelner Epochen bis zu Katalog- und Buchveröffentlichungen, die Beiträge zur Erhellung der Geschichte Dürens leisten. Bei dieser Arbeit verstehen es die Verantwortlichen im Trägerverein des Stadtmuseums, auf vielfache Weise die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Düren und auch die Bevölkerung des Umlandes und von weiter her, zum Beispiel durch Familienforschungsprojekte, Materialsammlungen und Ausstellungskonzeptionen in die konkrete Museumsarbeit einzubeziehen.

Bürgermeister Frank Peter Ullrich dankte den Ausgezeichneten für ihr Engagement. Die unterschiedliche Ausrichtung der Vereine zeige die Vielfalt des Vereinslebens in Düren. „Gerade in dieser Stadt mit ihrer wechselhaften Geschichte ist es wichtig, Bräuche und Traditionen zu erhalten und zu pflegen“, so Frank Peter Ullrich. Das Programm zur Vergabe des Heimatpreises wurde finanziell unterstützt von der Sparkasse Düren. Musikalisch begleitet wurde das Programm vom Mandolinenclub T.C. „Wandervogel“ Merken 1920.

FROHE WEIHNACHTEN...

...UND EIN GESUNDES NEUES JAHR 2022

WÜNSCHT DAS GESAMTE TEAM DES DÜRENER SERVICE BETRIEBES

DSB
DÜRENER SERVICE BETRIEB
DN-SB.DE

WWW.DN-SB.DE

DSB
DÜRENER SERVICE BETRIEB

Die Bibliothek für Kinder und Jugendliche in der Dürener Stadtbücherei kann sich sehen lassen. Großzügig, hell und übersichtlich lädt der

Sparkassen-Stiftungen übergaben 150 000 €

gestellt haben“, so Dr. Gregor Broschinski.

So unterstützte die Natur- und Kulturstiftung den Förderverein Stadtbücherei Düren e. V. mit 40 000 Euro für Möbeln und Spielgeräte. Das Glasmalerei Museum erhielt 25 000 Euro für die Jubiläumsveranstaltung „25 Jahre Deutsches Glasmalerei-Museum Linnich - Glanzlicht einer herausragenden Kunst“. Dank einer Spende über 11 400 Euro will der Endart-



Nicht alle der in den Genuss der Spenden kommenden Vereine hatten Vertreter in der Stadtbibliothek

geschickt, um Danke zu sagen. Die, die dort waren nutzten die Gelegenheit, ihr Projekt vorzustellen. So Nideggens Bürgermeister Marco Schmunkamp, Verena Schloemer, Ruth Temeplaars, Luzia Schlösser und Wolfgang Hommel, der von einem spannenden Buchprojekt berichtete, das die Begegnung der Niederländer und Spanier vor den Toren der Festungsstadt beleuchtet und mit 10 000 Euro unterstützt wurde. Seit 2000 haben die Stiftungen der Sparkasse Düren insgesamt 3,15 Mio. Euro ausgeschüttet.



Bereich nun nach Umbau den Nachwuchs zum Schmökern und Spielen ein. Möglich wurde das auch mit einem dicken Zuschuss aus den Erträgen der Stiftungen der Sparkasse Düren.

Die Natur- und Kulturstiftung sowie die Jugend- und Sportstiftung der Sparkasse Düren spendeten insgesamt fast 150 000 Euro an zehn gemeinnützige Empfänger im Kreis. Die Spenden überreichte Dr. Gregor Broschinski, Vorsitzender des Vorstandes der Stiftungen der Sparkasse Düren, zusammen mit Landrat Wolfgang Spelthahn in der Stadtbücherei und stellte dabei das Projekt Kinderbücherei vor. „Die Sparkasse Düren fühlt sich dem Wohl unserer Gesellschaft und Umwelt nachhaltig verpflichtet. Mit rund 150 000 Euro leisten wir erneut einen Beitrag, nachdem wir 2020 schon einmal 140 000 Euro zur Verfügung

Kulturfabrik e.V. Konzert-Veranstaltungen im Rahmen eines Corona-konformen Spielkonzeptes umsetzen. Mit Hilfe einer Spende über 5 000 Euro veranstaltet der Museumsverein Düren e.V. die Ausstellung „Walter Dohmen. Zum 80sten“, die aktuell im LHM gezeigt wird. Der Geschichtsverein Stadt Heimbach e.V. freute sich über 4 500 Euro für die Heimat-Werkstatt „Heimbacher Stühlchen“.

Die Jugend- und Sportstiftung der Sparkasse Düren spendete jeweils 20 000 Euro an die Volleyball-Akademie Düren e.V. für die Förderung des Volleyballsports für Kinder sowie an TuS Schmidt 1911 e.V. für einen Bewegungsparcours im Kontext einer offenen Kinder- und Jugendeinrichtung. Das Triathlon Team Indeland e.V. erhielt 8 000 Euro zur Förderung der sportlichen Ausbildung von Jugendlichen.

UMDENKEN

Es gibt nur eine Zukunft.

Nicht nur die Welt wandelt sich, sondern auch die SWD. So sind wir heute längst kein reiner Energieversorger mehr, sondern haben uns zu einem modernen Energiedienstleister weiterentwickelt. Unser Motto: Umdenken. Mit innovativen Wärme-, Photovoltaik- und E-Mobilitäts-Lösungen legen wir den Grundstein für die Zukunft. Wir planen und realisieren exakt nach den Wünschen unserer Kunden. Natürlich mit 100 % Grünstrom und klimaneutralem Gas. Das schont die Umwelt und spart Geld.

www.stadtwerke-dueren.de

SWD
Für Dich. Für Düren.



Elektrische premium Mobilität

Mit dem Verkaufsstart für den BMW iX und den BMW i4 ist jetzt eine neue Ära der rein elektrischen Premium-Mobilität bei BMW gestartet. Die beiden Neuerscheinungen bringen neben nachhaltiger Fahrfreude auch die jüngsten

sätzliche Antriebsvarianten und Neuerungen in den Bereichen Design und digitale Services steigern die Vielfalt und die Attraktivität des aktuellen Angebots.

Die Modellauswahl des neu-

stehen neue Außenfarben zur Auswahl. Zusätzliche digitale Services ergänzen den Funktionsumfang der My BMW App. Darüber hinaus setzt die Marke BMW i nicht nur mit ihren beiden Modellneuerheiten Akzente. Der

nen sich durch hochwertige und exklusive Design- und Ausstattungsmerkmale aus. Für einen stilvollen Auftritt sorgen die beiden für den BMW i3 zur Auswahl stehenden BMW Individual Lackierungen für das Exterieur. Dabei wird die Variante Aventurinrot metallic mit einem Akzent in Frozen Grey metallic und die Außenfarbe Storm Bay metallic mit einem Akzent in Frozen E-Copper kombiniert.

Die Fahrzeuge der Edition Unique Forever werden in einer auf eben diese 2 000 Exemplare limitierten Auflage im BMW Werk Leipzig produziert. Dabei kommt ausschließlich Strom zum Einsatz, der von den auf dem Werksgelände errichteten Windenergieanlagen erzeugt wird. 350 der nachhaltig gefertigten Editionsfahrzeuge stehen für den deutschen Automobilmarkt zur Verfügung.



Innovationen auf dem Gebiet der Fahrerassistenzsysteme und zudem mit der neuen Generation des Bediensystems BMW iDrive die Zukunft der intuitiven Interaktion zwischen Fahrer und Fahrzeug auf die Straße. Parallel dazu wird auch das weitere Modellprogramm von BMW gezielt weiterentwickelt. Zu-

en BMW 4er Cabrio wurde gleich um drei neue Antriebsvarianten erweitert. Ein 8-Gang Steptronic Getriebe gehört künftig für jeweils eine weitere Modellvariante des BMW X1 und des BMW X2 zur Serienausstattung. Für die Modelle BMW 1er, BMW 2er Gran Coupé, BMW X2, BMW X3 und BMW X4

Pionier der rein elektrischen Premium-Mobilität, der BMW i3, ist nun in einer limitierten Auflage als Edition Unique Forever im Angebot. Und im BMW iX3 optimiert ein vorausschauendes Batteriewärme- management die Nutzung von Gleichstrom-Schnellladestationen. Die Editionsfahrzeuge zeich-

**Unfall...
Was nun?**

WHAUPT GMBH
...der Autolackprofi

- Karosseriebau-Fachbetrieb
- Autolackierung & Unfallreparatur
- Autovermietung & Werkstattleihwagen
- Komplette Schadenabwicklung
- Hol- & Bringservice
- Versicherungs-Partnerwerkstatt

Zertifiziert nach
DIN ISO 9001:2015

Am Langen Graben 35 • 52353 Düren • 02421/87777

www.autolackprofi.de info@whaupt.de



EIN KREIS...●●●

Der Kreis Düren auf 350 Seiten in Wort und Bild



Wissenswertes
Sehenswertes
Interessantes
Lesenswertes
Menschliches
Historisches
Sportliches
Nützliches
Seltsames
Tierisches
Museales

...EIN BUCH

wo es Bücher gibt

online: www.das-bu.ch



Die Wirtschafts- und Finanzzeitung Handelsblatt sowie die Fachjury des Elite Reports 2022 „Die Elite der Vermögensverwalter“ haben das

Private Banking der Sparkasse Düren mit dem bestmöglichen Spitzenprädikat „summa cum laude“ ausgezeichnet. Bereits im Vorjahr sowie in

2019 war die Sparkasse Düren ausgezeichnet worden. Mit 737 Jury Punkten zählt die Sparkasse Düren nun zu den Top-Vermögensverwaltern im deutschsprachigen Raum Europas. Die Preisverleihung fand am 22. November 2021 in München statt. „Dass eine regionale Sparkasse zur Elite gehört, ist keine Selbstverständlichkeit. Diese Sparkasse ist in der Vermögensverwaltung ihrer Zeit voraus. Und das spricht sich schnell herum. Hochachtung! Der Investmentansatz ist in der Vermögensverwaltung höchst modern, innovativ und vorausschauend“, urteilt die Fachjury des Elitereports

2022. Die Jury hatte rund 360 Vermögensverwalter anhand von 40 Prüfkriterien kritisch analysiert.

„Mit unserem Private Banking Konzept SPARKASSE.black erfahren wir starkes Interesse von neuen Kundinnen und Kunden sowie anderen Sparkassen, die sich unserer Philosophie anschließen wollen.“

Wir freuen uns daher außerordentlich über diese herausragende Auszeichnung und haben noch viel vor im Private Banking“, so Dr. Gregor Broschinski, stellvertretender Vorsitzender des Vorstands der Sparkasse Düren.

Gut zwei Jahre ist es hier, dass die Losbude auf dem Jülicher Weihnachtsmarkt die Herzen der Kleinen und Großen Jülicher hat schneller schlagen lassen. Dies wird aber in diesem Jahr wieder möglich sein.

Pünktlich zur Eröffnung des Weihnachtsmarktes konnte somit die traditionelle Wohltätigkeits-Tombola der beiden Jülicher Lions Clubs Gavadiae und Juliacum am Samstag, 23. November, beginnen. Rund 1200 attraktive



Preise, die in den letzten Wochen und Monaten von den Mitgliedern bei Geschäftsleuten, Handwerkern, Unternehmen und Einzelpersonen fleißig attraktive Preise gesammelt wurden, warten auf neue Besitzer. Neben interessanten Sachpreisen sind auch wieder drei Hauptpreise im Lostopf die am letzten Tag des Weihnachtsmarktes ausgelost werden. Dabei können sich die Gewinner über Einkaufsgutscheine im Wert von 250, 500 und 1000 Euro freuen, die in allen Geschäften der Jülicher Werbegemeinschaft wie Bargeld behandelt werden. Neben der Freude wieder tätig werden zu können, freut sich Christiane Schröder, die diesjährige Präsidentin des Lions Clubs Gavadiae aber

auch wieder auf die persönlichen Gespräche mit den Besuchern. „Oft sehen wir Loskäufer, für die der Besuch an der Losbude schon zu einer Tradition geworden ist und die auch öfter mal vorbei schauen“ sagt Christiane Schröder. Klaus Schröder, der diesjährige Präsident des Lions Clubs Jülich Juliacum, bekräftigt dies „die Loskäufer sehen meist das Gute hinter Aktion mit der Losbude und wollen uns in unserer ehrenamtlichen Arbeit unterstützen. Für sie selbst sind es nur ein paar Euro. Aber zusammen können wir tolles leisten.“

Der Preis je Los ist seit Jahren unverändert und beträgt 50 Cent. Auch das Motto ist geblieben: „Hilfe mit Herz und Hand“.



Anschlussfinanzierung



Die Zinsfestschreibung für Ihr Wohnungsbaudarlehen läuft in den nächsten Wochen, Monaten, Jahren aus? Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase! Holen Sie sich jetzt unser Angebot!

Die bessere Anschlussfinanzierung

jetzt mit uns sichern!



Wir sind für Sie da – bei allen Fragen rund um Immobilien und Finanzierung!

Ihre Immobilien- und Finanzierungsprofis für den Kreis Düren
Gebietsleiter Franz Peter Breuer

Kaiserplatz 33 · 52349 Düren · Telefon 02421 28700
info@lbs-dueren.de · www.lbs-dueren.de

Poststraße 18 · 52428 Jülich · 02461 97900
info@lbs-juelich.de · www.lbs-juelich.de

Finanzgruppe · www.lbwest.de

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.



Die Kölsch-Rocker von Brings stehen beim 29. Dürener Mundartfestival im nächsten Jahr (26. bis 28. August) auf der Bühne im Willy-Brandt-Park. Vier Jahre nach dem umjubelten Konzert im Jahre 2018 wird die Kult-Band aus Köln („Superjeile Zick“) am Freitag, 26. August, die Bühne im idyllischen Park an der Rur entern. „Wir rechnen mit einer sehr großen Nachfrage nach Karten. Deshalb haben wir uns entschlossen, den

Vorverkauf schon vor Weihnachten zu starten“, so der AG-Schnüss-Vorstand.

Eintrittskarten zum Preis von 29 Euro plus Vorverkaufsgebühr gibt es ab sofort bei der Agentur Schiffer am Kaiserplatz in Düren, bei Optik Valter in Kreuzau, bei Gerds Hüttentreff auf dem Dürener Weihnachtsmarkt und bei allen Vorstandsmitgliedern der AG Schnüss und beim i-Punkt (Düren, Markt).



Aus der Idee, eine Opa-Enkel-Geschichte in Form eines Kinderbuches zur Finanzierung von Kinderprojekten des Lions Clubs Kreuzau-Rureifel herauszugeben, ist das 84 Seiten umfassende Kinder(bilder)buch „Die Abenteuer der kleinen Schnecke Sheila“ entstanden. Es ist eine Erzählung auf Basis einer Geschichte und Zeichnungen von Jochen Poll für seine Enkel, die von Regina Jaschke-Schröder textlich und von Winfried Zientz in Buchform bearbeitet wurde. Sie handelt davon, sich zu unterstützen, Freundschaften

zu knüpfen, und zwar über Grenzen hinweg, was auch dem Motto der Lions auf der ganzen Welt entspricht: „We serve“. Jüngere Kinder haben Spaß an den liebevoll gestalteten Bildern, ältere können selbst lesen und neben der Schiffsroute in der Mitte des Buches auch die zusätzlichen Informationen im Anhang zu den vielen Entdeckungen von Sheila und ihren Freunden nutzen, um mehr über die Welt und alle Lebewesen zu erfahren. Aktuelle Krisen, von Pandemien über Unwetterkatastrophen, lassen Menschen wieder näher zusammenrücken. Es findet wieder Nachbarschaftshilfe zur Bewältigung von Alltagsproblemen statt. Der Lions Club Kreuzau-Rureifel freut sich, wenn dieses Kinderbuch vielen Kindern Freude bereitet, wenn vorgelesen wird. us den Einnahmen wird der Lions Club Kreuzau-Rureifel Projekte der Kinder- und Jugendarbeit in der Region unterstützen.

Bismarckstraße 26 in Düren • Teichstraße 37a in Kreuzau

Die freundliche Fahrschule
Jochem Rauch

- Führerschein-Ausbildung in allen Klassen
- Berufskraftfahrer Aus- u. Weiterbildung nach BkrFQG

www.fahrschule-rauch.eu • T.: 02421/16633

Extrem gut
Jochem Rauch
Die freundliche Fahrschule

LOTHMANN

Martinusplatz 74
52355 Düren - Derichsweiler
☎ 02421/64162, Fax 02421/66235

- Gardinenstudio
- Bodenbeläge
- Änderungsservice
- Polsterwerkstätte
- Sonnenschutz
- Gardinen Waschservice

Loewe bild i.
Ihr persönlicher Streaming-TV.
Erleben Sie Blockbuster und Serien-Highlights auf Knopfdruck.

Fernsehen, Video-on-Demand, Musik hören, im Internet surfen oder Onlinedienste nutzen. Ein smarter TV, der Ihre persönlichen Streaming-Highlights auf Knopfdruck bereit hält. Schnell und intuitiv. Einfach und übersichtlich.

Jetzt smarter Fernsehen – Loewe bild i.
Made in Germany.
loewe.tv

Wir beraten Sie gern persönlich.

EURONICS Gunkel-TEAM

Elektro Gunkel KG | Wirtstraße 28 | 52349 Düren | Tel.: 02421/2705-0 | info@gunkel-team.de | www.gunkel-team.de

LOEWE.

DIREKTOR LEUTE





Die Tage der amtierenden Stadtobere sind in Düren gezählt. Mit Prinz Uwe I. und Kinderprinz Elias I. hoben die Dürener Narren die Tollitäten für die fünfte Jahreszeit auf den Thron. Uwe I. regiert zusammen mit Lydia II.. Solange die Gesundheit mitspielt, erleben die neuen Narrenherrscher am Orchideensonntag den Höhepunkt ihrer Regentschaft.

Burg Nideggen war Schauplatz der Buchpräsentation „Kreis Düren - 50 Jahre jung“. Landrat Wolfgang Spelthahn (1) merkte man die Begeisterung über das 352 Seiten starke Werk bei der Vorstellung sichtlich an. Etliche Gäste waren auf die Burg gekommen, um im Buch zu blättern. Dabei die Bürgermeister Georg Gelhausen und Frank Rombey (2), Richard Müllejans (3), Heinrich Klocke (4), Jörg

Frühauf (5), Julie Köthe (6), Bürgermeister Frank Peter Ullrich (7), Ralf Kouchen (8), Ingo Latotzki (9), Uschi Albert-Barth (10), Erich Peterhoff (11), Noa Böhmer (12), Annegret Grevén (13), Ben Böhmer (14), Dr. Gregor Broschinski (15), Michael Hess (16), Georg Schmiedel (17), Elfriede Nieveler (18), Uwe Willner (19), Dr. Achim Jaeger (20), Tilo Busch (21), MdB Thomas Rachel (22), Bürgermeis-

terin Marion Schunck-Zenker (23), Gudrun Zentis (24), Ute Büchel (25), Tobias Schlimbach und Herbert Brockel (26), Herbert Häner (27), Bürgermeister Ralf Classen (28), Caroline Albert (29), Christian Rother (30), Tobias Irmich (31), Peter Kaptain (32), Jürgen Zantis (33) und Caroline Feck (34).



www.reprotec.de



- ✓ Kopien aller Art
- ✓ Digitaldruck
- ✓ Scan-, Plotservice
- ✓ Folienbeschriftung
- ✓ Textildruck
- ✓ Messe-, Bauschilder
- ✓ Banner
- ✓ Displays

REPROTEC

Reprotechnik Rur GmbH

Hohenzollernstr. 38 - 40
52351 Düren

Tel.: 0 24 21-28 900

EINLADUNG

zur unserer
Weihnachtsausstellung
bis Heiligabend

- * Bei uns finden Sie die passende Dekoration für die Winter- und Weihnachtszeit sowie Geschenke, die von Herzen kommen.
- * Erfüllen Sie Weihnachtswünsche mit **HAMELS** Mode & Accessoires.

Design & Mode
Hamel

Markt 17 · 52349 Düren
www.designmode.info

Impressum:

DÜRENER Illustrierte - Magazin für Düren, Jülich und Regio Rur
ISSN 1860-6040

Herausgeber: Rudi Böhmer, Saint-Hubert-Straße 12, 52355 Düren, Postfach 6204, 52333 Düren, tel: 0 24 21 / 2 09 52 95 fax: 0 24 21 / 5 0 26 57 **eMail:** redaktion@duerener.info

www.duerener.info

Redaktion: Rudi Böhmer (verantwortlich), Guido Barth, Redaktionsbüro Schenk + Schenk, Jülich.
Fotos dieser Ausgabe: Rudi Böhmer / Guido Barth / Ben Böhmer / BMW / Peugeot / Fiat / Toyota / Günther Król / Blaeck_Foeoess(c) Thomas_Ahrendt / A. Kleer / FZJ

Anzeigen: Es gilt die Anzeigenpreisliste 1/2021 **Mediadaten:** www.duerener.info Anzeigenkontakt: Rudi Böhmer 0 24 21 / 2 09 52 95, anzeigen@duerener.info

DÜRENER Illustrierte erscheint im Eigenverlag. Auflage: 19000 Exemplare. Druck: grenzecho, Eupen. Nächste Ausgabe: 31.1.2022.
Für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird keine Haftung übernommen. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung - das hat auch für von der DÜRENER Illustrierten gestalteten Anzeigen Gültigkeit.

<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Düren Zehnthofstr. 48 neben Alf Düren</p>					Einklang sich verhauen	Frankreich im Netzjargon "grinsen" Veränderer	Schleichkatze frischer Schnee i.d. Jägersprache
	schiefe Wächter	Stockwerk Techniker bei James Bond Schwefel	5	Molekül Mimik Buchteil	immergrünes Rankgewächs neuerdings rauchfreie Zone	8	6
	Vokal Bottich	kuriosos Erlebnis mitrund geformten Beinen...	Zustand chem. Stoffe die nur bedingt reagieren Short Message Service	9	alkoh. Getränk Vorname d. Mayer-Landrut	11	Jugendlicher
	Beginnt mit dem gemeinsamen Ja	Erste kleinste Stadt in NRW	ca. 1609 Meter Teil, das trotz Schadens d. Aufgabe noch erfüllt	3	edler Fremdkörper in Muscheln Hauptstadt von Flandern	4	Spanien Wechselgebiet
	einig Lichtspiehaus	Zentrum Spiegelbild	Abschnitt auf der DNA gehörlos	10	Klostervorsteher hilft der Herrin beim Ankleiden	1	up to date Windhauch
	1. Buchstabe Vortriebskraft in der Luftfahrt	Filmtheater mit großem Parkplatz Ungarn im Internet	billiger Schnaps Gramm	7	Segelhalterung Wiederkäufer	2	Teil des Barrens
	Pferdedefuß	intern	1	2	3	4	5

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Ermitteln Sie die Lösung und senden Sie diese bis zum 22. Dezember an:
Dürener Illustrierte Postfach 6204 52333 Düren

Exemplare des Buches „KREIS DÜREN - 50 Jahre jung“.
Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet „Spaetsommer“.

und Doris Peschel aus Düren.
Herzlichen Glückwunsch

oder Sie senden das Lösungswort per E-Mail (die postalische Adresse nicht vergessen) an:
raetsel@duerener.info



Je ein Buch „KREIS DÜREN - 50 Jahre jung“ geht an Christel Zens, Zülpich, Jürgen Kalter Inden

Lösung aus #4/2021

G	O	O	A	O					
B	E	R	N	D	E	R	A	R	T
T	O	T	O	R	I	L	L	E	
A	R	M	A	D	A	A	G	A	R
E	R	E	M	A	N	E	N	Z	
Q	U	A	I	P	F	E	R	D	
P	O	K	E	R	I	O	D		
C	I	R	E	L	I	T	E	I	
N	O	V	A	K	A	R	R	E	
E	S	P	E	F	A	X	A	B	
T	O	R	T	E	E	I	S		
E	I	S	K	A	L	T	R	R	
T	E	R	D	B	E	E	R	E	
S	U	S	H	I					
T	O	R	F						

COUPON



IM ABONNEMENT

Sie wollen keine Ausgabe der DÜRENER Illustrierten verpassen? Das stellen wir sicher! Bei Zahlung der Portokosten senden wir Ihnen die nächsten zwölf Ausgaben sofort nach dem Erscheinen zu. Füllen Sie unten stehenden Coupon aus, schneiden Sie ihn aus, stecken ihn zusammen mit zwölf Briefmarken à 1,55 Euro in einen Umschlag und senden Sie das Ganze an: **DÜRENER ILLUSTRIERTE Postfach 6204, 52333 Düren.**

Ja, ich möchte keine Ausgabe verpassen! Diesem Brief liegen zwölf Marken zu 1,55 Euro bei. Senden Sie die nächsten zwölf Ausgaben DÜRENER bitte an:

Name: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____



MINI ELECTRIC



JETZT BIS ZU 6.750 € UMWELTBONUS* SICHERN.

Fährt flexibel, lädt entspannt: Mit dem MINI Countryman Plug-In Hybrid, inkl. serienmäßigem Allradantrieb ALL4, haben Sie die Wahl zwischen elektrischem Fahrspaß in der Stadt und effizientem Verbrennungsmotor für Ausflüge aufs Land. Jetzt zu attraktiven Konditionen.

MINI COOPER SE COUNTRYMAN ALL4

18" Black Pin Spoke, Classic Trim, Connected Navigation, Komfortpaket, u. v. m.

LEASINGBEISPIEL DER BMW BANK GMBH: MINI COOPER SE COUNTRYMAN ALL4

MINI COMFORT

Anschaffungspreis:	36.326,68 EUR	Laufzeit:	36 Monate
Leasingsonderzahlung:	4.500,00 EUR	36 monatliche Leasingraten à:	389,00 EUR
Laufleistung p. a.:	10.000 km	Gesamtbetrag:	18.504,00 EUR

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München; alle Preise inkl. MwSt.; Stand 10 /2021. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht bei außerhalb von Geschäftsräumen geschlossenen Verträgen und bei Fernabsatzverträgen nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.

Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München.

Zzgl. 899,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.

Kraftstoffverbrauch gewichtet kombiniert in l/100 km: 2,1 (NEFZ); 14,8 (WLTP); CO₂-Emissionen gewichtet kombiniert in g/km: 44 (NEFZ); 47 (WLTP); Stromverbrauch gewichtet kombiniert in kWh/100 km: 14,8 (NEFZ); 23,5 (WLTP); Effizienzklasse (NEFZ): A+++; Systemleistung: 162 kW (220 PS); Elektrische Reichweite (WLTP) in km: 53

Autohaus ROLF HORN GmbH

Eifelring 44-46
53879 Euskirchen
Tel. 02251 9451-0

Bahnstr. 13-15
52355 Düren
Tel. 02421 96800-0

www.rolfhorn.de

Offizielle Angaben zu Kraftstoffverbrauch und CO₂-Emissionen wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren ermittelt und entsprechen der VO (EU) 715/2007 in der jeweils geltenden Fassung. Für die Bemessung von Steuern und anderen fahrzeugbezogenen Abgaben, die (auch) auf den CO₂-Ausstoß abstellen, sowie ggf. für die Zwecke von fahrzeugspezifischen Förderungen werden WLTP-Werte verwendet. Aufgeführte NEFZ-Werte wurden ggf. auf Basis des neuen WLTP-Messverfahrens ermittelt und zur Vergleichbarkeit auf das NEFZ-Messverfahren zurückgerechnet. Weitere Informationen zu den Messverfahren WLTP und NEFZ finden Sie unter www.MINI.de/wltp. * Bei den Plug-in-Hybrid-Modellen beträgt die Förderung 4.500 EUR (mit „Innovationsprämie“: 6.750 EUR) bei einem Basisfahrzeug mit einem Netto-Listenpreis von unter 40.000 EUR und 3.750 EUR (mit „Innovationsprämie“: 5.625 EUR) bei einem Basisfahrzeug mit einem Netto-Listenpreis von über 40.000 EUR. Die Förderung wird bis zu einem maximalen Netto-Listenpreis des Basisfahrzeugs von 65.000 EUR gewährt. Überschreitet der Netto-Listenpreis des Basisfahrzeugs diesen Betrag, gibt es keine Förderung. Die Förderung leisten Automobilhersteller und Bund jeweils zur Hälfte. Im Zuge der „Innovationsprämie“ wird der Anteil des Bundes an der Förderung zeitlich befristet bis zum 31.12.2021 verdoppelt. Der Anteil des Herstellers wird netto ausgezahlt, der des Bundes brutto für netto (echter Zuschuss). Die Höhe und Berechtigung zur Inanspruchnahme des Umweltbonus ist durch die auf der Webseite des Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle unter www.bafa.de/umweltbonus abrufbare Förderrichtlinie geregelt. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Gewährung des Umweltbonus. Der Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel, spätestens am 31.12.2025.



Sicher wie Fallschirmspringen. Vom 1-Meter-Brett. Mit Schwimmflügeln.

Kredit auf Nummer Sparkasse.

Bei uns finanzieren Sie Ihre Wünsche schnell, transparent und flexibel. Bequem online oder mit Top-Beratung in der Filiale. Hauptsache, immer mit sicherem Gefühl. **Jetzt Kredit sichern unter [sparkasse-dueren.de](https://www.sparkasse-dueren.de)**

Weil's um mehr als Geld geht.



**Sparkasse
Düren**